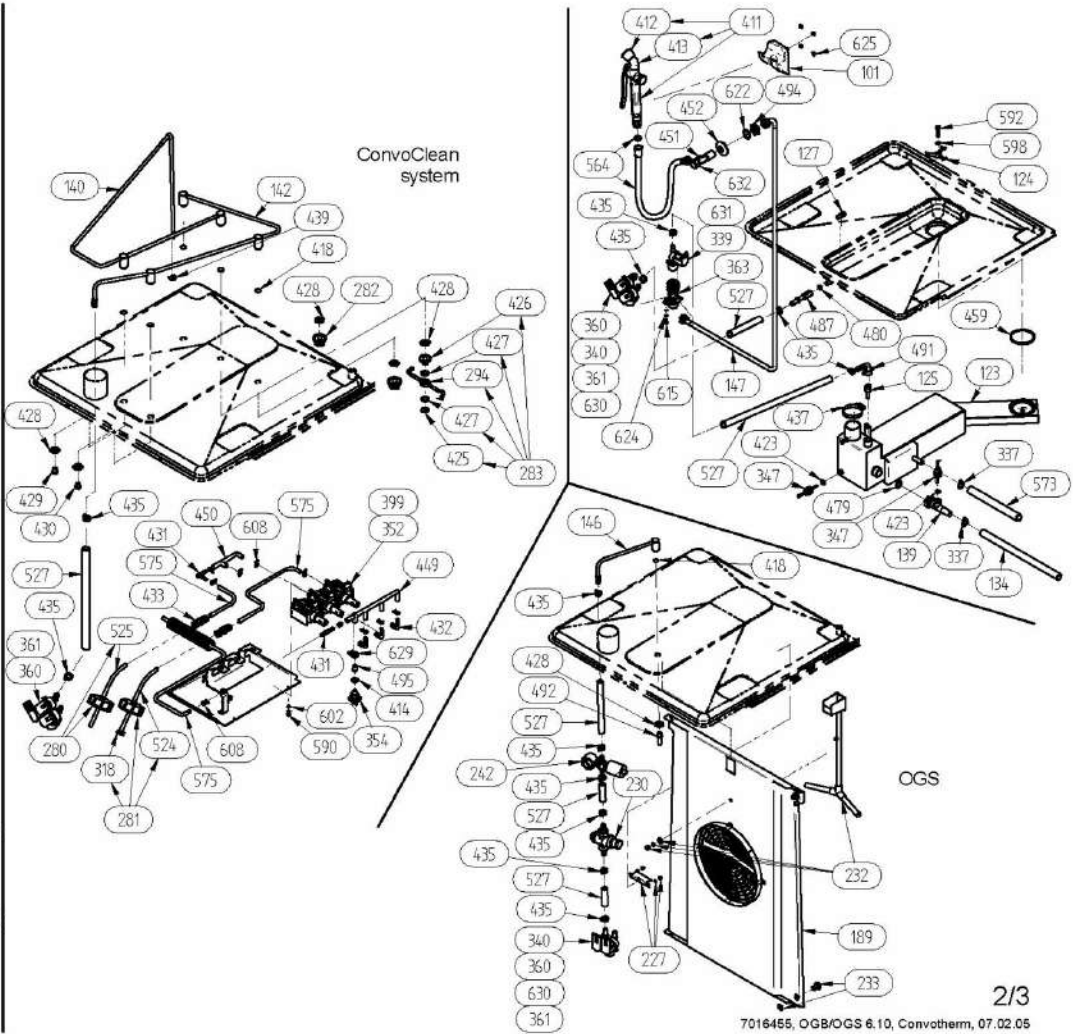
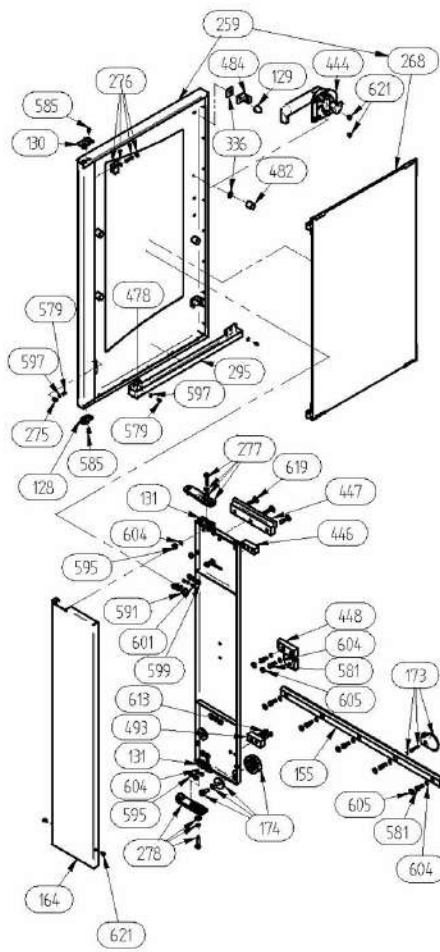
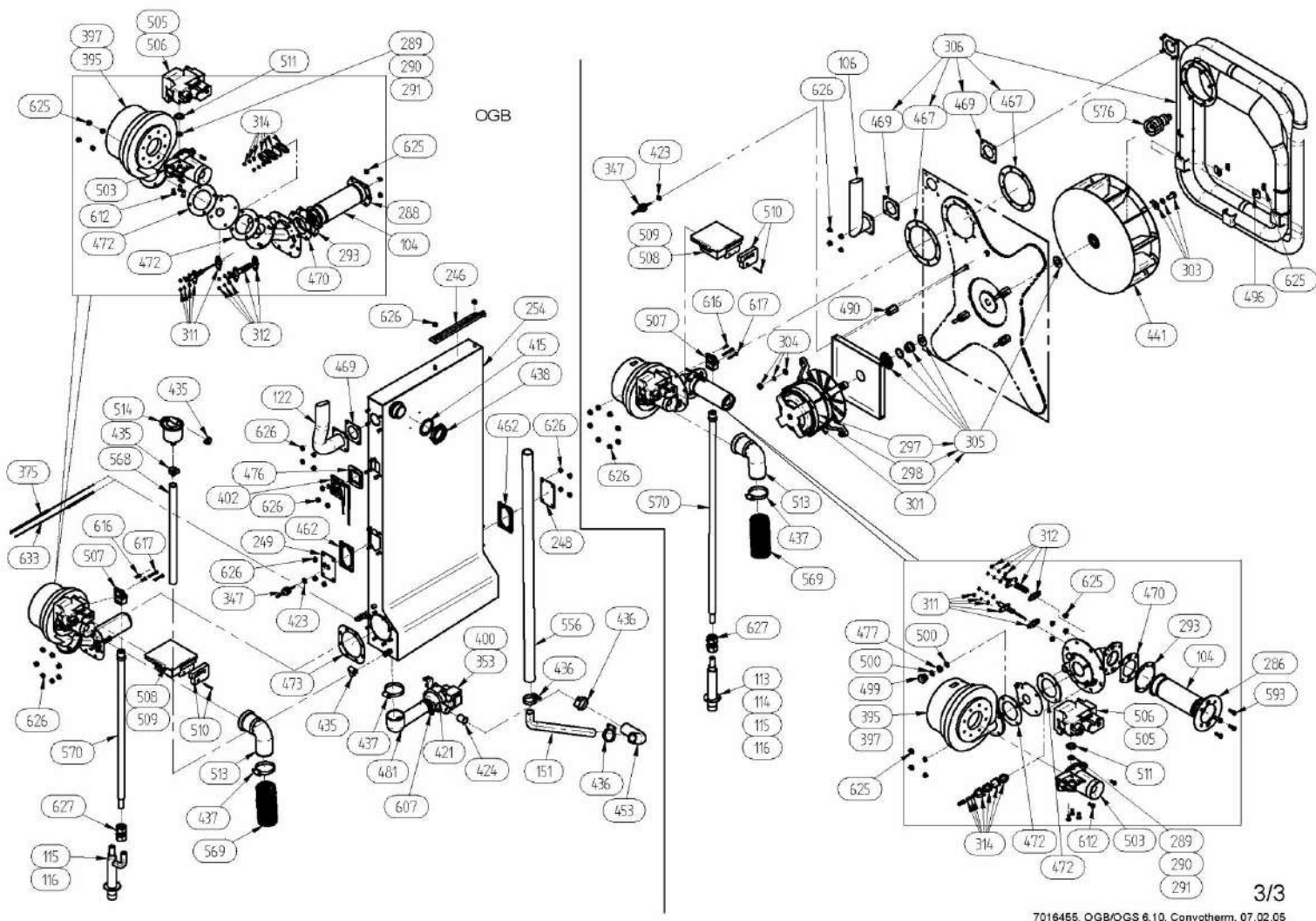


OGB/OGS 6.10





Pos.	Art.-Nr.	english	francais	español
101	2002042	Aufhängung F. Handbrause	Holder for hand shower	Soporte de ducha de mano
102	2004035	Halterung F. Kabel KTM-Fühler P2/P3	Mount for cable, core temperature sensor probe P2/P3	Soporte para cable de sonda para temperatura central P2/P3
104	2010014	Brennerstumpf 0250x150 20kW/P3	Burner 0250x150 20kW/P3	Quemador 0250x150 20kW/P3
106	2010055	Kamin-HL 6.10 GAS geschw P3	Chimney HL 6.10 GAS welded P3	Chimenea HL 6.10 GAS soldado P3
113	2010055	Einzelgasanschluss R3/4" P3	Single gas connector R3/4" P3	Conexión de gas individual R3/4" P3
114	2010056	Einzelgasanschluss R3/4"-14 NPT P3	Single gas connector R3/4"-14 NPT P3	Conexión de gas individual R3/4"-14 NPT P3
115	2010057	Doppelgasanschluss R3/4" P3	Double gas connector R 3/4" P3	Conexión de gas doble R3/4" P3
116	2010058	Doppelgasanschluss R3/4"-14 NPT P3	Double gas connector R 3/4"-14 NPT P3	Conexión de gas doble R3/4"-14 NPT P3
122	2010083	Kamin DE Gas 6.10 geschw. P3	Chimney DE Gas 6.10 welded P3	Chimenea DE Gas 6.10 soldado P3
123	2012100	Kondensator Tischgerät kpl. P3	Condenser countertop model complete P3	Condensado aparato de sobremesa cpl. P3
124	2012102	Halter Kondensator P3	Bracket, condenser P3	Soporte para condensador P3
125	2012103	Einsatzdüse Kondensator P3	Nozzle, condenser P3	Tobera para condensador P3
127	2013002	Vollgebläse 45° 1/8" P3	Full cone nozzle 45° 1/8" P3	Tobera de cono 45° 1/8" P3
128	2014003	Rastplatte Oberteil Tür P3	Retaining plate, upper part, door P3	Plancha de retención arriba para puerta P3
129	2014005	Silikonfeder Tür P3	Silicon spring door P3	Muelle silicon para puerta P3
130	2014007	Scharnierplatte Unterteil kpl. P3	Lower hinge plate cpl. door P3	Plancha de bisagra de puerta abajo P3
131	2014008	Rastklotz Schlierenplatte P3	Retaining block, slitting plate P3	Bloque de retención para placa deslizada P3
132	2014010	Führungsguide Tischplatte VST P3	Guide cpl. VST tabletop models P3	Estructo de guía para puerta retráctil aparato de mesa P3
134	2018000	Bypass P3 cpl. 6.10/10.10	Bypass P3 cpl. 6.10/10.10	Bypass P3 cpl. 6.10/10.10
139	2018007	Meßrohr P3	Measurement pipe P3	Tubo de medición P3
140	2018018	Rohrleitung Reinger Decke 6.10/10.10 geschw. P3	Pipeline cleaner cover x.10 welded 6.10/10.10 P3	Pipeline depurador x.10 soldado 6.10/10.10 P3
142	2018020	Rohrleitung Wasser X.10 geschw. P3	Pipeline water X.10 welded P3	Pipeline agua X.10 soldado P3
146	2018073	Rohrleitung IN X.10 geschw. P3	Pipeline IN X.10 welded P3	Pipeline IN X.10 soldado P3
147	2018111	Rohrleitung Handbrause 6.10/6.20 P3	Pipeline handshower 6.10/6.20 P3	Pipeline ducha de mano 6.10/6.20 P3
151	2018119	Abflautohr DE Gas OGB P3	Drain pipe DE Gas OGB P3	Tubo de descarga DE Gas OGB P3
155	2017001	Führungsschiene VST 6.10/10.10 P3	Guide rail VST 6.10/10.10 P3	Carril-guia VST 6.10/10.10 P3
157	2018000	Gerätekopfrahmen 6.10/10.10 P3	Device clip pan 6.10/10.10 P3	Bandeja de recogida 6.10/10.10 P3
163	2114739	Trägerblech KHM geschw. P3	Support KHM welded P3	Soporte KHM soldado P3
164	2114815	Verkleidungsblech VST 6.10 P3	Covering sheet VST 6.10 P3	Chapa de revestimiento VST 6.10 P3
173	2117280	KD-Set Anschlussruffler VST P3	Customer service set for stop buffer VST P3	Juego de Servicio técnico tampón VST P3
174	2117291	KD-Set Führungsruffler VST P3	Customer service set for guide roller VST P3	Juego de Servicio técnico rodillo guía VST P3
175	2117299	KD-Set Verschluss Abdeckung P3	Customer service set for cover seal P3	Juego de Servicio técnico cierre cubierta P3
179	2117303	KD-Set Frontplatte OGB P3	Customer service set for front plate OGB P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OGB P3
180	2117304	KD-Set Frontplatte OGS P3	Customer service set for front plate OGS P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OGS P3
181	2117305	KD-Set Frontplatte OGS Press & Go P3	Customer service set for front plate OGS Press & Go P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OGS Press & Go P3
182	2214141	Ansaugblech GAS DE 6.10 cpl P3	Suction panel GAS DE 6.10 cpl P3	Chapa de aspiración GAS DE 6.10 cpl P3
189	2214151	Ansaugblech GAS IN 6.10 cpl P3	Suction panel GAS IN 6.10 cpl P3	Chapa de aspiración GAS IN 6.10 cpl P3
196	2214198	Einhangestell 6.10 links geschw. P3	Hanging rack 6.10 left welded P3	Bastidor de coquer 6.10 izquierda soldado P3
197	2214197	Einhangestell 6.10 rechts geschw. P3	Hanging rack 6.10 right welded P3	Bastidor de coquer 6.10 derecha soldado P3
204	2216660	Einhangestell 6.10 BN links geschw. P3	shelf rack 6.10, left side, for sheets 40x60 cm	Bastidor de coquer 6.10, izquierda 40x60 cm
205	2216661	Einhangestell 6.10 BN rechts geschw. P3	shelf rack 6.10, right side, for sheets 40x60 cm	Bastidor de coquer 6.10, derecha 40x60 cm
214	2216796	Abdeckung Entfeuchtungsrinne kpl P3	Cover dehumidification channel cpl P3	Cubierta dehumidación cpl P3
215	2217000	Einhangestell 6.10 CCS links geschw. P3	Hanging rack 6.10 CCS left welded P3	Bastidor de coquer 6.10 CCS izquierda soldado P3
216	2217001	Einhangestell 6.10 CCS rechts geschw. P3	Hanging rack 6.10 CCS right welded P3	Bastidor de coquer 6.10 CCS derecha soldado P3
227	2217278	KD-Set Abschirmblech Sensormodul 6.10 GAS/10.10/20.10 IN P	service set screen plate lower chamber sensor 6.10 GAS/10.10	Juego ser. técnico chapa protect. sonda horma 6.10 GAS/10.10
228	2217281	KD-Set Bypass-Abdeckung P3	Customer service set for bypass cover P3	Juego de Servicio técnico cubierta bypass P3
230	2217288	KD-Set Druckregulierungsventil IN P3	Customer service set for pressure regulating valve IN P3	Juego de Servicio técnico válvula reguladora de presión IN P3
232	2217290	KD-Set Einspritzverteiler 6.10 GAS P3	Customer service set for fuel injection distributor 6.10 GAS	Juego de Servicio técnico distribuidor de inyección 6.10 GAS
233	6002100	Schnellverschluss-Ansaugblech	replacement quick fastener for suction panel	Cierre rápido para chapa de aspiración
242	2217332	KD-Set Einspritzdüse 0.5 mm P3	Customer service set for fuel injection nozzle 0.5 mm P3	Juego de Servicio técnico boquilla de inyección 0.5 mm P3
246	2314243	DE EL/GAS Aufhängung Tischgeräte u. 12.2 P3	Steam generator EL/GAS suspension countertop models and 12.2	Generador de vapor EL/GAS soporte unidades mesa y 12.2 P3
248	2314968	Inspektionsfensch DE P3	Inspection lange DE P3	Briqa de inspección GV P3
249	2314974	Inspektionsfensch DE mit Gewinde P3	Inspection lange DE with thread P3	Briqa de inspección GV avec filet P3
254	2317310	KD-Set DE GAS 6.10 P3	Customer service set DE GAS 6.10 P3	Juego de Servicio técnico GV GAS 6.10 P3
259	2514820	Tür 6.10 kpl P3	Door 6.10 cpl P3	Puerta 6.10 cpl P3
268	2514838	Innenür 6.10 kpl P3	Interior door 6.10 cpl P3	Puerta interior 6.10 cpl P3
275	2514430	Außensicherung Tür P3	Unhinging safeguard, door P3	Seguro contra el desenganche puerta P3
276	2517292	KD-Set Innenscharnier P3	Customer service set for interior doorhinge P3	Juego de Servicio técnico bisagra de puerta interior P3
277	2517296	KD-Set Scharnier ob. P3	Customer service set for upper hinge P3	Juego de Servicio técnico bisagra sup. P3
278	2517297	KD-Set Scharnier unt. P3	Customer service set for lower hinge P3	Juego de Servicio técnico bisagra inf. P3
279	2008962	Unterdrucksicberung kpl	Suction relief device complete P2/P3	Válvula de depresión cpl
280	2009247	Kamater-Saugschlauch Reinger kpl	Suction tube for detergent	Manguera aspirante para abrillador
281	2009349	Kamater-Saugschlauch Disenserpolung kpl	Suction tube for flushing agent	Manguera aspirante per abrillador
282	2611010	Sprinklerdüse geschweißt	Sprinkler head welded	Cabozza automática de extinción sold.
283	2611036	Rotordüse kpl	Rotor nozzle cpl	Hilera rotacional cpl

Pos.	Art.-Nr.	english	francais	español
286	2614842	Klemmfansch Brenner HL Ø 50 P3	Clamping flange burner HL Ø 50 P3	Conexión a presión quemador HL Ø 50 P3
288	2614907	Klemmfansch DE Brenner Ø 50	Clamping flange steam generator burner DE Ø 50	Conexión a presión quemador DE Ø 50
289	2615311	KD-Umrüstset auf Erdgas LLG25 P3	KD-conversion set Natural gas LLG25 P3	Juego serv. técnico conversión gas natural LLG25 P3
290	2615312	KD-Umrüstset auf Erdgas EK20 P3	KD-conversion set to natural gas EK20 P3	Juego serv. técnico conversión a natural gas EK20 P3
291	2615313	KD-Umrüstset auf Butan-Propan/AG30-G31 P3	KD-conversion set to Butane-Propane/AG30-G31 P3	Juego serv. técnico conversión Butane-Propane/AG30-G31 P3
293	2615367	Ausgleichsfans on Brenner Ø50	Compensation flange burner Ø50	Bloco de compensación quemador Ø50
294	2619460	Rotorläuse geschw P2 P3	Rotor nozzle welded P2 P3	Bocanilla del rotor sold. P2 P3
295	2619469	Türschloßwanne 6.10/10.10 gpl P3	Door dip tray 6.10/10.10 gpl P3	Cubeta recogedor de la puerta 6.10/10.10 gpl P3
297	2617292	KD-Set Drehschraube 48pol 0.8kW/200-240V 60Hz/200V 50Hz P	Customer service set for 3-phase motor 48-pole 0.8kW/200-240V 60Hz/200V 50Hz	Juego de Servicio técnico motor trifásico 48 polos 0.8kW/200-240V 60Hz/200V 50Hz
298	2617293	KD-Set Drehschraube 48pol 0.8kW/380-415V 50Hz / 380-480V	Customer service set for 3-phase motor 48-pole 0.8kW/380-415V 50Hz/380-480V	Juego de Servicio técnico motor trifásico 48 polos 0.8kW/380-415V 50Hz/380-480V
301	2617286	KD-Set Drehschraube 4pol 0.8kW alle Spannungen P3	Customer service set for 3-phase motor 4-pole 0.8kW all voltages	Juego de Servicio técnico motor trifásico 4 polos 0.8kW todas las tensiones P3
303	2617293	KD-Set Lüfteroberbefestigung P3	Customer service set for fan wheel mounting P3	Juego de Servicio técnico fijación del rodete de ventilador P3
304	2617294	KD-Set Motorbefestigung P3	Customer service set for motor mounting P3	Juego de Servicio técnico fijación del motor P3
305	2617295	KD-Set Motorwellendichtung P3	Customer service set for motor shaft seal P3	Juego de Servicio técnico junta árbol motor P3
306	2617315	KD-Set Wärmeaustauscher GAS 6.10 P3	Customer service set for heat exchanger GAS 6.10 P3	Juego de Servicio técnico intercambiador de calor GAS 6.10 P3
311	2617320	KD-Set Überwachungselektrode GAS P3	Customer service set for monitoring electrode GAS P3	Juego de Servicio técnico electrodo de vigilancia GAS P3
312	2617321	KD-Set Glühzündelektrode kurz GAS P3	Customer service set for glowing ignition electrode, short G	Juego de Servicio técnico electrodo de encendido incandescente
314	2617323	KD-Set Schmelzglas Brenner GAS P3	Customer service set for burner sight glass GAS P3	Juego de Servicio técnico mirilla quemador GAS P3
318	3007001	Schmutzgefäß für Convocare	Filter for Convocare	Filtro para Convocare
319	3007002	Wasserinstallationsset P3	Water installation set P3	Juego instalación de agua P3
336	3417275	Nachsetzset Türdichtung P3	Kit for adjusting door gasket P3	Kit para ajustar junta de puerta P3
337	4007087	Keilkeilender 140 x 3,6 hitzebeständig bis 220°C	Cable tie 140 x 3,6 heat resistant to 220°C	Cinta de sujeción para cables 140 x 3,6 resistente a la ca
338	5001041	Sicherheits-Temperaturbegrenzer gegenbruchsicher 340°C	Safety temperature limiter, internal breakage-proof	Termostato seguridad resistente a la fractura 340°C
339	5001059	Einfachmagnetventil 220/240V 50/60 Hz	Solenoid valve 220/240 V 0/Dyas	Válvula magnética
340	5001060	Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz	Double solenoid valve 220 - 240V 50/60 Hz	Válvula magnética doble 200-240V 50Hz
342	5002004	Kerntemperatur-Meßfühler "sous-vide" Ni-Cr-Ni 4,0 m	CTC probe "sous-vide" Ni-Cr-Ni 4m	Sonda de temperatura central "sous-vide" Ni-Cr-Ni 4m
343	5002000	Stecker X1 OSC, OSC, OSP P2 P3	Plug X1 OSC, OSC, OSP P2 P3	Conector X1 OSC, OSC, OSP P2 P3
344	5002004	Stecker X2 OSC, OSC, OSP P2 P3	Plug X2 OSC, OSC, OSP P2 P3	Conector X2 OSC, OSC, OSP P2 P3
345	5002095	Stecker X3 OSC, OSC, OSP ST 5000 RM 3,5 9pol. P2	Terminal block X3 OSC, OSP ST 5000 RM 3.5 9pol. P2	Conector X3 OSC, OSC, OSP ST 5000 RM 3.5 9pol. P2
346	5002098	Stecker X11, X12 Picto "Press and Go" P2 P3	Plug Picto "Press and Go" P2 P3	Conector Picto "Press and Go" P2 P3
347	5002100	Thermoelementfühler 3050 mm P2 P3	Thermocouple probe 3050 mm P2 P3	Termoelemento sonda 3050 mm P2 P3
349	5003075	Türkorkmagnetischer berührungsfreier 28,57x19,05x6,35 2-Langloch	Door magnet switch	Interruptor magnético de puerta
350	5005043	Gußlampe 15W/120V OD-Gas USA	Bulb 15W/120V OD-Gas USA	Bombilla 15W/120V USA P2 P3
351	5005045	Gußlampe 25W/220 V temp. beständig bis 300 C	Lamp 25W/220V temp. resistant	Bombilla de 25W/220V
352	5008011	Pumpe für Garamreinigung 200-240V P2 P3	Pump for auto cleaning 200-240V P2 P3	Bomba para limpieza de la zona de cocción P2 P3
353	5008079	Entleerungspumpe mit Synchronmotor 200-240V	Drain pump with synchronous motor 200-2	Bomba evacuación con motor sincrónico 200-240V
354	5008085	Druckschalter für automatische Garamreinigung P2 P3	Pressure switch for auto. cleaning P2 P3	Interruptor automático por aumento de presión P2 P3
355	5009201	Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P2 P3	Controller, 5000 supply module P2 P3	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación) P2 P3
356	5009204	Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 5000 P2 P3	Connection cable SM to BM electronic board 5000 P2 P3	Cable de conexión SM a BM mando 5000 P2 P3
357	5009306	Tasterkappe 8,7 mm weiß P2 P3	Cap for key 8,7 mm white electronic P2 P3	Tapas de pulsador 8,7 mm blanco electrónico P2 P3
358	5009315	Anschlußkabel RS232 für P2 P3	Connection cable RS232 for P2 P3	Cable de conexión RS232 para P2 P3
359	5009320	Einsteilwert komplet P2 P3	Adjusting rocker complete P2 P3	Balancador de ajuste completo P2 P3
360	5011000	Dreifachmagnetventil 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Solenoid valve triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Válvula magnética triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3
361	5011001	Dreifachmagnetventil 110V 50/60Hz 180° P3	Solenoid valve triple 110V 50/60Hz 180° P3	Válvula magnética triple 110V 50/60Hz 180° P3
362	5011002	Wasserverteiler DN 13 P3	Water distributor DN 13 P3	Distribuidor de agua DN 13 P3
363	5011003	T-Verbindungsstück WA 2x3/4" 1x1/2" P3	T-joining piece WA 2x3/4" 1x1/2" P3	Pieza de conexión en T WA 2x3/4" 1x1/2" P3
364	5012000	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	Plug direct 8pol. RM 5 mm P3	Conector directo 8pol. RM 5 mm P3
365	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	Plug direct 7pol. RM 5 mm P3	Conector directo 7pol. RM 5 mm P3
366	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	Plug direct 8pol. RM 5 mm P3	Conector directo 8pol. RM 5 mm P3
367	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	Plug, direct, 12 pin RM 3.5 mm P3 ZEC 1	Conector directo 12pol. RM 3.5 mm P3
368	5012004	Stecker direkt 10pol. RM 3,5 mm P3	Plug, direct, 10 pin RM 3.5 mm P3 ZEC 1	Conector directo 10pol. RM 3.5 mm P3
369	5012005	Stecker direkt 8pol. RM 3,5 mm P3	Plug direct 8pol. RM 3.5 mm P3	Conector directo 8pol. RM 3.5 mm P3
370	5013001	Kerntemperatur-Meßfühler 4-Punkt gpl P3	CTC 4-point gpl P3	Sonda central 4 punto gpl P3
371	5013001	Reflektionshaube mit Lampe Garamleuchte P3 25W/230V	Reflector case with lamp P3 25W/230V	Caja de reflexión con lámpara P3 25W/230V
372	5013002	Glas für Garamleuchte P3	Went pour lamp of the centre of cuisson P3	Cristal para la del horno P3
373	5013003	Rahmen für Garamleuchte P3	Frame for Garamleuchte P3	Bastidor para la del horno P3
375	5013003	Übertemperaturefühler NiCr-Ni Gas DE P3	Excess temperature probe NiCr-Ni Gas DE P3	Sonda para sobretemperatura NiCr-Ni Gas DE P3
395	5018000	Brennergebläse RG 128 230V P3	Burner fan RG 128 230V P3	Ventilador de quemador RG 128 230V P3
397	5018006	Brennergebläse RG 128 110V P3	Burner fan RG 128 110V P3	Ventilador de quemador RG 128 110V P3
399	5018010	Pumpe für Garamreinigung 110/120V P3	Pump for auto cleaning 110/120V P3	Bomba para limpieza de la zona de cocción 110/120V P3
400	5018017	Entleerungspumpe mit Synchronmotor 110-120V P3	Drain pump with synchronous motor 110-1	Bomba de vaciado con motor sincrónico 110-120V P3
401	5018023	Zusatzfühler Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3	Additional fan Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3	Ventilador adicional Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3
402	5019000	Doppelniveau sonde P3 gpl	Double-level probe P3 complete	Doble sonda de nivel gpl P3
403	5019100	Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	Controller, 5010 control module P3	Mando 5010 SM (Módulo de control) P3
404	5019101	Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	Controller, 5010 operating module P3	Mando 5010 BM (Módulo de manejo) P3

Pos.	Art.-Nr.	english	francais	español
405	5019103	Steuerung 5010 Gemodul GM P3	Electronic board 5010 GM (Gas module) P3	Comande électronique 5010 GM (Module de gaz) P3
406	5019104	Steuerung 5010 Kommunikationsmodul KM P3	Electronic board 5010 KM (Communication module) P3	Mando 5010 KM (Módulo de comunicación) P3
407	5019105	Steuerung 5010 Press and Go-Modul P3	Controller, 5010 Press and Go-Modul P3	Comande électronique 5010 Press and Go-Modul P3
409	6004039	Stiftfuß verstellbar Z" Schiffsausrüstung	Adjustable foot Z" Marine Version	Pied réglable en hauteur Z" initial avec bride de fixation an
410	6004044	Geratefuß verstellbar Z" Metall	Device foot, adjustable Z" metal P2 P3	Pied réglable
411	6005005	Handbrause 1/2" Außengewinde	Hand shower 1/2" outside thread	Douchette 1/2"
412	6005006	Brausekopf 3/8"	Shower head 3/8"	Cabezal rociador 3/8"
413	6005007	Winkel für Handbrause	Angle pour douche	Ángulo para ducha de mano
414	6005018	Flachdichtung 10x19x2mm Navapress 800F ODC	Flat seal 10x19x2mm ODC P2 P3	Junta plana 10x19x2mm ODC
415	6005025	Flachdichtung 42,5x54x2mm 114"	Flat seal d=42,5x54x2mm P3	Junta plana 42,5x54x2mm P3
416	6005048	Membranüle Ø 60 (DG 48) Polychloropren-Kautschuk Stanz-o60	Membrane grommet DG-48 Ø 60mm	Junta de membrana Ø 60mm
417	6005054	Silikon Scheibe	Silicon Washer	Arsnela de silicon 10x4 (2x por pemo)
418	6005055	Dichtung 14 5x20x2 best.geg.V.Wasser_Dampf_Gas_-55-+300°C	Sealing ring 14x20 copper nickel plated for heating element	Junta en cobre nicelada para resistencia circular 14x20
419	6005068	O-Ring 42,5x5,33mm, Silikon Gummi	O-ring 42,5x5,33mm	Junta tórica 42,5x5,33 P2 P3
421	6005238	O-Ring 53x3 für Dampferzeuger Entleerungspumpe P2	O-ring 53x3 for steam generator emptying pump P2	O-ring 53x3 pour pompe d'évacuation P2
422	6005254	Radnabe für M3 P2	Knurled nut M3 P2 P3	Ecorru moleteada M3 P2
423	6005260	Thermoelementfühler-Dichtung P2 P3	Thermocouple sensor seal P2 P3	Tuerca para termocouple sonda P2 P3
424	6005289	Stützflansch DE-Pumpe P2 P3	Support bushing steam generator pump P2 P3	Casquillo de apoyo bomba SV P2 P3
425	6005401	Randschraube für Rotordüse P2	Knurled screw for rotor nozzle P2	Tornillo moleteado para hilera rotacional
426	6005402	Rotornutzen-Flansch P2	Rotor nozzle flange P2	Enda per hilera rotacional
427	6005407	Dichtung für Rotordüse P2	Sealing for rotor nozzle P2	Junta para buseira rotacional
428	6005409	Mutter für Düsenhalterung P2	Nut for nozzle holder P2	Tuerca para fijación para hilera P2
429	6005412	Düse 0,7 P2	Nozzle 0,7 P2	Tobera 0,7 P2
430	6005413	Düse 1,5 P2	Nozzle 1,5 P2	Tobera 1,5 P2
431	6005414	Winkel-Schlauchverbindungsstutzen 6mm	Hose coupling (elbow) 6mm	Unión de mangueras (ángulo) 6mm
432	6005418	Winkelanschlussstück 6x1/8" 90°	Angle connector 6x1/8" 90° P2 P3	Codo de espalme 6x1/8" 90°
433	6005419	Schutzschraube 6mm	Bushhead union 6 mm P2 P3	Racor de paco del mangero 6mm
434	6005427	Membranüle Ø83 (DG60)	Membrane grommet Ø83 (DG60)	Manguito de membrana Ø83 (DG60)
435	6006036	Schlauchbinder 1/2" 12-20mm	Hose clip 1/2" 12-20mm	Cinta de sujeción para mangueras 1/2" 12-20mm P2 P3
436	6006037	Schlauchbinder 25-40mm	Hose clamp 25-40mm P2 P3	Cinta de sujeción para mangueras 25-40mm P2 P3
437	6006039	Schlauchbinder 40-60mm	Hose clamp 40-60mm P2 P3	Cinta de sujeción para mangueras 40-60mm P2 P3
438	6006042	Sechskantmutter V2AR 1 1/4"	Hexagon nut R 1 1/4" A2 P2 P3	Tuerca hexagonal R 1 1/4" A2 P2 P3
439	6006122	Schlauchbinder 7-11mm O2gas	Hose clamp 7-11mm O2 gas P2 P3	Cinta de sujeción para mangueras 7-11mm O2gas P2 P3
441	6010000	Ventilatorrad Ø 280x110 P3	Fan wheel Ø 280x110 P3	Rueda de ventilador Ø 280x110 P3
444	6012000	Drehhebelverschluss kpl. P3	Rotating lever lock, complete P3	Empuñadura P3 cpl.
445	6012001	Winkel kpl. P3	Block, complete P3	Gozne de puerta P3 cpl.
446	6012006	Türanschlag VST P3	Door stop VST P3	Trope de puerta VST P3
447	6012008	Stützrolle VST P3	Support stop VST P3	Rueda de apoyo VST P3
448	6012009	Führungseiste un VST P3	Guide strip, lower VST P3	Rueda de guía VST P3
449	6014000	Schlauchanschluss Pumpen Druckseite P3	Hose connection, pump pressure side P3	Empalme de manguera lado de impulsión P3
450	6014001	Schlauchanschluss Pumpen Saugseite P3	Hose connection, pump suction side P3	Empalme de manguera lado de succión P3
451	6014003	Edventil 1/2" x 1/2" P3	Corner valve 1/2" x 1/2" P3	Válvula angular 1/2" x 1/2" P3
452	6014004	Edventil Zierblende P3	Corner valve, ornamental cap P3	Válvula angular, embellecedor P3
453	6014005	Schlauchwinkel Ø24x4 90° P3	Hose bend Ø24x4 90° P3	Codo para manguera Ø24x4 90° P3
459	6015000	O-Ring 67x4 P3	O-ring 67x4 P3	O-ring 67x4 P3
460	6015020	Dichtung Garmenthauchte P3	Seal for oven lamp P3	Junta para luz del horno P3
461	6015023	Flachdichtung für Leuchtzielemer P3	Flat seal for immersion heating element P3	Junta plana para calentador de inmersión P3
466	6015028	Dichtung K1MM Durchführung P3 G	Seal, core temperature sensor lead-through P3 G	Junta paso sonda de temperatura central P3 G
467	6015028	Dichtung Brennkammer 6 10/6 20/10 10/20 10 P3	Gasket burner chamber 6 10/6 20/10 10/20 10 P3	Junta cámara de quemador 6 10/6 20/10 10/20 10 P3
468	6015030	Dichtung Kammer HL 6 10/6 20/10 10/20 10 P3	Gasket chimney HL 6 10/6 20/10 10/20 10 P3	Junta chimenea HL 6 10/6 20/10 10/20 10 P3
470	6015032	Dichtung Brenner 260 mm P3	Gasket burner 260 mm P3	Junta quemador 260 mm P3
472	6015034	Dichtung Lüfter RG-128/148 P3	Gasket fan RG-128/148 P3	Junta ventilador RG-128/148 P3
473	6015035	Dichtung Brennkammer DE Tischgeräte P3	Gasket burner chamber DE table top units P3	Junta cámara de quemador DE aparato de mesa P3
476	6015049	Flachdichtung für Doppelwaage sonde P3	Flat seal for water level probe P3	Junta plana para sonda de nivel P3
477	6015041	Dichtung Kabeldurchführung Brennerersatz P3	Gasket cable bushing burner insert P3	Junta boquilla de paso para inserto de quemador P3
478	6015042	Dichtungslülse Tropfenne P3	Sealing socket for drip tray P3	Boquilla de obturación cubeta recogedor de gotas P3
479	6015060	Kupfer-Dichtung vernickelt 18x24x1,5 P3	Copper seal ring nickel plated 18x24x1,5 P3	Junta en cobre niquelado 18x24x1,5 P3
480	6015062	Kupfer-Dichtung 10x14 vernickelt P3	Copper seal ring 10x14 nickel plated P3	Junta en cobre 10x14 P3
481	6015100	Ablaufwinkel für Dampferzeuger P3	Elbow for steam generator drainage P3	Codo de purga para generador de vapor P3
482	6015200	Abstandhalter Tür P3	Spacer for door P3	Distanciador para puerta P3
484	6015202	Halteklammer Tür P3 Tischgerät	Retaining clamp, door P3 countertop model	Grapa relén puerta P3 aparato de mesa
487	6015205	Schlauchanschluss Entfeuchtung P3	Hose connection dehumidifier P3	Empalme de manguera deshumidificación P3
488	6015212	Auflassstift Ansaugblech P3	Support pin intake panel P3	Soporte lámina de aspiración P3
490	6015213	Abstandsbohrer Motor 33mm P3	Spacer bushing, motor 33 mm P3	Casquillo distanciador motor 33mm P3
491	6015215	Winkel-Schlauchanschluss 3/8" m. Dichtung P3	Elbow hose connection 3/8" with seal	Ángulo empalme de manguera 3/8"

Pos.	Art-Nr	english	francais	español
482	8015216	Düse IN P3	Injecteur IN P3	Hilera IN P3
483	8015226	Sicherungsstift VST P3	Bloc de sécurité porte escamotable P3	Taco de seguridad VST P3
494	8015227	Rohrnutter G 1/2" DIN 431 A2 P3	Erou hexagonal inch G 1/2" DIN 431 A2 P3	Tuerca hexagonal inch G 1/2" DIN 431 A2 P3
495	8015229	Gewindestülpe Druckschalter P3	Douille interrupteur manométrique P3	Casquillo roscado interruptor de presión P3
496	8015230	Einringelaste Wärmeaustauscher P3	Attache d'accrochage échangeur de chaleur P3	Cubierta de suspensión para cambiador de calor P3
498	8015236	Führungsteil VST P3	Guide piece VST P3	Elemento de guía VST P3
499	8015238	Verschraubung Kabeldurchführung Brenneinsatz P3	Visage passe-câble insert de brûleur P3	Atornilladura boquilla de paso para inserto de quemador P3
500	8015240	Schraube Kabeldurchführung Brenneinsatz P3	Rondele passe-câble insert de brûleur P3	Arandela boquilla de paso para inserto de quemador P3
501	8015241	Außensattel EHG P3	Support an. EHG P3	Pasador de apoyo EHG P3
503	8018001	Venturi 40kW P3	Venturi 40kW P3	Venturi 40kW P3
505	8018009	Gasventil 110V P3	Gas valve 110V P3	Válvula de gas 110V P3
506	8018010	Gasventil 230V P3	Gas valve 230V P3	Válvula de gas 230V P3
507	8018011	Flansch Winkel 1/2" Gasventil P3	Flange angle 1/2" gas valve P3	Brida angular 1/2" válvula de gas P3
508	8018022	Feuerungsautomat 230V Glühzündung P3	Bumer controller 230V auto-ignition P3	Automata de calefacción 230V autoignición P3
509	8018023	Feuerungsautomat 110V Glühzündung P3	Bumer controller 110V auto-ignition P3	Automata de calefacción 110V autoignición P3
510	8018025	Abdeckung Feuerungsautomat P3	Cover for burner controller P3	Cubierta de automata de calefaccion P3
511	8018030	Dichtung Gasblendle P3	Sealing ring gas overlay P3	Junta para panel de gas P3
513	8018032	Ansaugstutzen Venturi gerade P3	Aspiration hole Venturi straight P3	Tubosutura de aspiración Venturi recto P3
514	8018500	Rücksaugsicherung für DE lpt. P3	Back absorption safety device for steam generator cpl. P3	Reabsorción dispositivo de seguridad para vaporizador P3
515	8018517	Tasterklappe grau Press and Go P3	Push button cap grey Press and Go P3	Capuchón de botón, gris Press and Go P3
517	8019020	Press and Go Symbol P3	Symbols for Press and Go P3	Symbolos para Press and Go P3
522	7001066	Kanten Schutzprofil 9x6 Klemmer 0.8-1, PVC m Metallklemmb[nd]	Edge protector with metal insert P2 P3	Cantenera con inserto metálico P2 P3
524	7002007	PE-Schlauch 8x1mm, natur P2 P3	Hose 8x1mm, beige	Tubo flexible 8x1mm
525	7002008	PE-Schlauch 8x1mm, rot P2 P3	Hose 8x1mm, rouge	Tubo flexible 8x1mm, rojo
527	7002033	Heiswassererschlauch 3/8" P2 P3	Water hose for hot water 3/8" P2 P3	Manifera de agua caliente 3/8" P2 P3
528	7011001	Türdichtung 6.10 P3	Door gasket 6.10 P3	Junta de puerta 6.10 P3
545	7011010	Dichtung Frontplatte P3	Gasket front cover P3	Junta panel frontal P3
553	7012010	ANLUftschlauch 6.10 P3	Air outlet hose 6.10 P3	Manifera de salida de aire 6.10 P3
556	7012013	Kühlerschlauch für Pumpe 525 mm lang P3	Radiator hose for pump 525mm lang P3	Manifera de refrigerador para bomba, largo 525 mm P3
564	7012070	Brauseerschlauch 6.10/6.20 P3	Shower hose 6.10/6.20 P3	Manifera de ducha 6.10/6.20 P3
568	7012080	Heiswassererschlauch 1/2" P3	Hose 1/2" P3	Manifera 1/2" P3
569	7012100	Ansaugschlauch Brenner P3	Suction hose burner P3	Tubo de aspiración para quemador P3
570	7012102	Gaserschlauch Edelstahl DN12 580lg P3	Gas hose, stainless steel DN12 580lg P3	Manifera de gas acero inoxidable DN12 largo 580 P3
573	7012300	Silikonerschlauch 450 mm D. 12x2.6 10/10.1 P3	Silicon tube 450 mm D. 12x2.6 10/10.1	Tubo silicon 450 mm D. 12x2.6 10/10.1
575	7012302	EPDM-Schlauch ohne Enlage 6x2mm schwarz P3 P3	EPDM hose, unlined 6x2 mm black	Tubo EPDM 6x2 mm
576	7015200	Abzieher für Luftrad P3	Drawer for fan wheel P3	Extractor para ventilador P3
577	8001012	Linsenschraube M3x5 DIN7985 A2	Oval head screw M3 x 5 DIN7985 A2	Tornillo acornado M3x5 A2 P3
579	8001024	Linsenschraube M4x10 DIN7985 A2	Oval head screw M4 x 10	Tornillo acornado M4x10
580	8001031	Linsenschraube M5x10 DIN7985 A2	Oval head screw M5x10 A2 P2 P3	Tornillo acornado M5x10 A2 P2 P3
581	8001074	Innerschraube M8x20 A2 DIN 912 T Verschw.-Türe	Inner hexagon screw M8x20	Tornillo de hexágono interior M8x20
582	8002021	Linsenschraube M3x4,5 A2 DIN 964	Cross-recessed oval head machine screw H M3	Tornillo avellan. gata sebo ranura cruz H M3x4,5 A2 DIN964 P2
583	8002025	Linsenschraube m. Kreuzschlitz M4x16 DIN966 A2	Rounded countersunk head screw M4x16 A2 P2 P3	Tornillo con cabeza avellanada gata de sebo M4x16 A2 P2 P3
585	8002043	Linsenschraube M6x12 DIN 966 A2 P2 P3	Rounded countersunk head screw M6x12 A2 P2 P3	Tornillo con cabeza avellanada gata de sebo M6x12 A2 P2 P3
587	8003029	MLF-Schraube M5x10 A2 P2 P3	MLF screw M5x10 A2 P2 P3	Tornillo MLF M5x10 A2 P2 P3
588	8003030	MLF-Schraube M5x15 A2	MLF screw M5x15 A2	Tornillo MLF M5x15 A2
589	8003032	MLF-Schraube M6x20 A2	MLF screw M6x20 A2	Tornillo MLF M6x20 A2
590	8003035	Sechskantschraube M5x10 A2 P2 P3	Hexagon bolt M5x10 A2 P2 P3	Tornillo hexagonal M5x10 A2 P2 P3
591	8003043	Sechskantschraube M6x16 DIN933 A2	Hexagon bolt M6x16 A2 P2 P3	Tornillo hexagonal M6x16 A2 P2 P3
592	8003046	Sechskantschraube M6x30 DIN933 A2	Hexagon bolt M6x30 A2 P3	Tornillo de cabeza hexagonal M6 x 30
593	8003055	Sechskantschraube M5x16 A2 HUD 20.20 SeefKing	Hexagon bolt M5x16 A2 HUD 20 20	Tornillo de cabeza hexagonal M5x16 A2 HUD 20 20
594	8004012	Sechskantmutter M3 DIN934 A2	Hexagon nut M3 A2 P2 P3	Tuerca hexagonal M3 A2 P2 P3
595	8004057	Sechskantmutter M6 DIN934 A2	Hexagon nut M6 A4 P2 P3	Tuerca hexagonal M6 A4 P2 P3
596	8005015	Scheibe 3,2 DIN9021 A2	Washer 3.2 A2 DIN 9021 P2 P3	Arandela 3.2 A2 DIN9021 P2 P3
597	8005021	Scheibe 4,3 DIN125 A2	Washer 4.3 A2 DIN 125 P3	Arandela 4.3 A2 DIN125 P2 P3
598	8005040	Scheibe 6,4 DIN125 A2	Washer 6.4 A2 DIN 125 P2 P3	Arandela 6.4 A2 DIN125 P2 P3
599	8005041	Scheibe 8,4 A2 DIN 9021	Washer 8.4 A2 DIN 9021 P2 P3	Arandela 8.4 A2 DIN 9021
600	8006011	Federling B3 DIN127 A2	Spring ring B3 A2 P2 P3	Arandela elástica B3 A2 P2 P3
601	8006057	Schnorr-Sicherungscheibe S6 P2	Schnorr lock washer S6 A2 P2 P3	Arandela de frenado S6 A2 P2
602	8006058	Schnorr-Sicherungscheibe S5 P2 P3	Schnorr lock washer S5 A2 P2 P3	Disco Schnorr S5 P2 P3
604	8006060	Facherschibe 8.4 DIN 6798 A2 Form A. außenverzährt 1. V-Ture	Schnorr lock washer S8 A2 P2 P3	Arandela de frenado 8.4 A2
605	8006009	Abdeckklappe M8 schwarz	Cap M8 black P2 P3	Tornillo de hexágono interior
606	8006030	Distanzhülse 11,3mm P2	Spacer sleeve 11.3 mm P2 P3	Entritoise 11,3mm P2
607	8006057	Drehschelle D.36 schwarz P2 P3	Pinng clamp D.36 black P2 P3	Atornilladora de alambre D.36 negro P2 P3
608	8006058	Drehschelle D. 10	Pinng clamp D. 10 P2 P3	Atornilladora D. 10
611	8010001	Innerschraube DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3	Hexagon socket screw DIN EN ISO 10642	Tornillo de hexágono int. DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3

Pos.	Art.-Nr.	english	francais	español
612	8013001	Linsenschraube Torx M5x12 P3	Vis à tête bombée Torx M5x12 P3	Tornillo abombado Torx M5x12 P3
613	8013002	Zylinderschraube DIN912 - M8 x 25 A2 P3	Vis à tête cylindrique DIN912 - M8 x 25 A2 P3	Tornillo cilíndrico DIN912 - M8 x 25 A2 P3
614	8013003	Zylinderschraube DIN 7984 - M6x70 A2 P3	Vis à tête cylindrique DIN 7984 - M6x70 A2 P3	Tornillo cilíndrico DIN 7984 - M6x70 A2 P3
615	8013004	Sechskantschraube M4x10 A2 P3	Vis à six pans creux M4x10 A2 P3	Tornillo hexagonal M4x10 A2 P3
616	8013005	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN912 8.8VG M4x12 P3	Vis de culasse à six pans creux DIN912 8.8VG M4x12 P3	Tornillo cilíndrico hexágono interior DIN912 8.8VG M4x12 P3
617	8013006	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN912 8.8VG M4x30 P3	Vis de culasse à six pans creux DIN912 8.8VG M4x30 P3	Tornillo cilíndrico hexágono interior DIN912 8.8VG M4x30 P3
619	8013050	Schraube DIN603 - M8 x 35 A2 P3	Vis DIN603 - M8 x 35 A2 P3	Tornillo DIN603 - M8 x 35 A2 P3
620	8014000	Abstandsboizen M3-SW 5,5 6-Kant 20mm NI P3	Boulon de distance M3-SW 5,5 6-Kant 20mm NI P3	Bulón de distancia M3-SW 5,5 6-Kant 20mm NI P3
621	8015000	MLF-Schraube M6x8 A2 P3	Screw MLF M6x8 A2 P3	Tornillo MLF M6x8 A2 P3
622	8016000	Schnorr-Sicherungsscheibe Ø20mm P3	Conical lock washer Ø20mm P3	Arandela de frenado Ø20mm P3
624	8016002	Schnorr-Sicherungsscheibe S4 A2 P3	Conical lock washer S4 A2 P3	Arandela de frenado S4 A2 P3
625	8017010	Sperrzahnmutter M5 A4 P3	Toolbed lock washer M5 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M5 A4 P3
626	8017011	Sperrzahnmutter M6 A4 P3	Toolbed lock washer M6 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M6 A4 P3
627	8018003	Klemmringverschraubung Gerade 15mm P3	Clamping ring screwing straight 15mm P3	Atornilladura para anillo oprimor 15mm P3
628	8019004	Kappe Verschlusschraube P3	Cap screw plug P3	Capuzón tornillo de cierre P3
629	8019010	Drahtschleife D.16 P3	Wire clamp D.16 P3	Abrazadera metálica D.16 P3
630	5001051	Doppelmagnetventil DN 10 110V f. OD-Gas/USA	Dual solenoid valve 110V 180 ODGEUL	Válvula magnética doble 110V 180 ODGEUL
631	2616101	Einfachmagnetventil 110V 180° P3	Single solenoid valve 110V 180 P3	Válvula magnética sencilla 110V 180° P3
632	8014006	Drehkappe für Eckventil 1/2" x 1/2" P3	Turncap for Corner Valve 1/2" x 1/2" P3	Capuzón Válvula angular 1/2" x 1/2" P3
900	9007015	Convoclean New, 10 Liter	Convoclean New, 10 liter	Convoclean New, 10 litros
901	9007026	Convocare Düsenmittel 1 Liter Konzentrat	Convocare rinsing agent, 1L	Convocare agente de lavado, 1L concentrado
902	9007029	Convocare Leerkarister 10 L	Convocare empty carister 10 L	Convocare bidón vacío 10 L
903	8009016	Kunststoffbuchstabe "C" rot, 90x62x2mm ABS-orange/PH-AT 337	Plastic letter "C", red (Red C) P2	Letra "C" de plástico roja 90x62x2mm
904	8019104	Aufkleber Wasserqualität und Anschluss P3	Sticker: Water quality and connection, P3	Etiqueta: Calidad de agua y conexión, P3
905	8019108	Aufkleber Gasdaten P3	Sticker: Gas data, P3	Etiqueta: Datos de gas, P3
906	8019107	Aufkleber manuelle Reinigung P3	Sticker: Manual Cleaning, P3	Etiqueta: Limpieza manual, P3
907	7002024	Fettablauschlauch 1" für Hähndchen-Ausführung	Grease drain hose 1" for chicken version	Manguera de salida de grasa 1" para la versión para pollos
908	7003066	Dichtungsband 9x3 EPDM	Sealing tape 9x3 EPDM P2 P3	Cinta de obturación 9x3
909	7003057	Fettkartusche 400gr. V-Tire OD	Grease cartridge 400 gr. front doors OD P2 P3	Cartucho de grasa 400g. Puerta V OD P2 P3
910	7004012	Sicherungsmitel Loctite Typ 243e	Loctite 243 10ml P3	Loctite 243 10ml P2 P3
911	7004013	Schraubensicherungslack	Screw lock varnish P2 P3	Laca de bloqueo P2 P3
912	7004020	Silikonkleber E 43	Silicon adhesive E 43 90ml P2 P3	Cola de silicona E 43
913	7014005	Kupferpaste	copper paste	pasta de cobre